

Distr.: General
8 May 2020
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة 1 أيار/مايو 2020 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم
لإندونيسيا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه البيان الوطني لإندونيسيا (انظر المرفق) فيما يتعلق بالإحاطة الخطية لرئيس
لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار 1540 (2004) (S/2020/347).
وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة ومرفقها على أعضاء مجلس الأمن وإصدارهما باعتبارهما وثيقة من
وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ديان تريانسياه دجاني
الممثل الدائم لإندونيسيا
لدى الأمم المتحدة



مرفق الرسالة المؤرخة 1 أيار/مايو 2020 الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل
الدائم لإندونيسيا لدى الأمم المتحدة
بيان خطي من الممثل الدائم لجمهورية إندونيسيا لدى الأمم المتحدة، ديان
تريانسياه دجاني

نرحب مرة أخرى بالإحاطة التي قدمها رئيس اللجنة المنشأة عملاً بالقرار 1540 (2004)، ونود
أن ننقل النقاط الواردة أدناه بصفتنا الوطنية:

أولاً، فيما يتعلق بأثر جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) على أنشطة اللجنة:

رحبنا، من ناحية، باعتماد برنامج العمل لعام 2020 في شباط/فبراير، ونحث أعضاء اللجنة على
الوفاء بما اتفقوا عليه بشأن برنامج العمل والعمل معاً لتنفيذه تنفيذاً جيداً.

ومن ناحية أخرى، نعتقد أن برنامج العمل يحتاج إلى تعديل ليتوافق مع القيود الناجمة عن جهود
التخفيف الحالية من أثر كوفيد-19. ويحدونا الأمل في أن تواصل اللجنة أداء مهمتها عن بعد، كلما أمكن
ذلك، وأن تقوم على النحو الملائم بإعادة جدولة الأنشطة التي تتأثر بالحقائق المتعلقة بكوفيد-19.

ونشجع اللجنة على العمل بأكبر قدر ممكن من الفعالية والكفاءة في أداء ولايتها وتحقيق الأهداف،
مع عدم التضحية بنوعية النواتج. ونحث اللجنة على رصد خطتها وإعادة تقييمها دورياً، إلى أن تعود الحالة
إلى طبيعتها.

ثانياً، فيما يتعلق بالتنفيذ الوطني للقرار 1540 (2004):

لا زلنا نشجع الدول التي لم تقدم تقاريرها على تقديم تقريرها الأول، ودولا أخرى على تقديم تقريرها
المستكمل. وقدمت إندونيسيا تقريرها الأول في وقت مبكر في تشرين الأول/أكتوبر 2004، كما قدمت آخر
تقرير مستكمل لها في تشرين الثاني/نوفمبر 2018.

وإندونيسيا هي أيضاً من أوائل الدول التي ردت على المصفوفات القطرية التي أرسلتها اللجنة في
آذار/مارس 2020، وقدمت آخر المستجدات بشأن حالة التنفيذ. ونشجع الدول الأخرى على أن تحذو حذونا.
وعلى وجه الخصوص، ينبغي لأعضاء المجلس أن يكونوا مثلاً يحتذى به.

وما زلنا نعتقد أن تنفيذ القرار لا يمكن أن يكون قائماً بذاته. فلا بد من دعمه بالتعاون والمساعدة.
وفي هذا الصدد، نواصل تشجيع الدول على استخدام هذا المنبر، كمنتهى للتعاون. وعلاوة على ذلك، نشجع
أيضاً التعاون والتعاون مع المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية لدعم عمل اللجنة وكذلك دعم تنفيذ
الدول الأعضاء لالتزاماتها بموجب القرار 1540 (2004) بفعالية.

ثالثاً، فيما يتعلق بالاستعراض الشامل:

نكرر الإعراب عن رأينا بأن الاستعراض ينبغي أن يكون عملية شاملة. وينبغي للجنة أن تتيح
الفرصة للدول الأعضاء للمشاركة الكاملة في العملية، وينبغي أن يتم ذلك بفعالية. وهذه العملية ليست مهمة
لتقييم تنفيذ القرار فحسب، بل تشكل أيضاً أساساً بالغ الأهمية للنظر في تجديد ولاية اللجنة.

وكما ذكر آنفاً، فالآثار المترتبة على كوفيد-19 تؤثر على خطة عمل اللجنة. غير أنه ينبغي ألا يؤثر ذلك على فرصة الدول الأعضاء للمشاركة في عملية الاستعراض والإعراب عن آرائها في إطارها. وتؤثر جائحة كوفيد-19 أيضاً على العمليات الداخلية للدول الأعضاء، بما في ذلك استعدادها للمشاركة في عملية الاستعراض. ونأمل أن تأخذ اللجنة هذا العامل في الاعتبار على النحو الواجب.

ولئن كان سيُنظر في عملية الاستعراض في جوانب مختلفة من القرار 1540 (2004)، ينبغي أن نتذكر المبدأ الأساسي المتمثل في التمييز بين نظام اللجنة وجميع المعاهدات القائمة المتصلة بحظر أسلحة الدمار الشامل. وينبغي أن يعمل كلاهما جنباً إلى جنب للتغلب على التحديات الراهنة.

واسمحوا لي أن أختتم بياني بالإعراب عن استعداد إندونيسيا لمواصلة التعاون الوثيق مع اللجنة. ونعرب عن تقديرنا للجنة وفريق خبراءها، وكذلك الأمانة العامة ومكتب شؤون نزع السلاح، على عملهم الممتاز.